

eLAUT - Phonetische Beschreibung einzelner Sprachen

Kroatisch

(<http://www.coli.uni-saarland.de/elaut/sampaKroatisch.htm>)

Die Beschreibung des Lautinventars des Kroatischen folgt den Referenzen :

- Landau, Ernestina, Lončarić, Mijo, Horga, Damir und Škarić, Ivo: "Croatian" in: *Handbook of the International Phonetic Association*, Cambridge 1999
- Wells, John: "Croatian" (<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/croatian.htm>), besucht am 24. Juni 2008

Konsonanten

	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngal	Glottal
Plosive	p b			t d				k g			
Nasale	m			n			ɲ				
Trills				r							
Tap oder Flap											
Frikative		f		s z	ʃ ʒ			x			
Lateral-Frikative											
Approximanten		ʋ					j				
Lateral-Approximanten				l			ʎ				

<u>IPA</u>	<u>SAMPA</u>	<u>Beispiel</u>	<u>IPA</u>	<u>SAMPA</u>	<u>Beispiel</u>
p	p	píće (Getränk)	f	f	fáza (Phase)
b	b	bíce (Kreatur)	s	s	sèlo (Dorf)
t	t	túga (Bedauern)	z	z	zájam (Kredit)
d	d	dúga (Regenbogen)	ʃ	S	šál (Schal)
k	k	kôst (Knochen)	ʒ	Z	žál (Strand)
g	g	gôst (Gast)	x	x	hîr (Laune)
m	m	môj (mein)	ʋ	v \	váza (Vase)
n	n	Nôs (Nase)	j	j	jug (Süden)
ɲ	J	njôj (hören)	l	l	lôv (Jagd)
r	r	râd (Arbeit)	ʎ	L	ljëti (sommers)

Vokale

	Vorne	Zentral	Hinten	IPA	SAMPA	Beispiel
geschlossen	•i		u•	iː	i :	vile (Ferien)
halb-geschlossen		•e	•ə	i	i	vile (Heugabel)
halb-offen			o•	eː	e :	tek (Appetit)
offen			a•	e	e	tek (einzig)
				aː	a :	pas (Gürtel)
				a	a	pag (Hund)
				oː	o :	kod (Code)
				o	o	kod (von)
				uː	u :	duga (Regenbogen)
				u	u	duga (Sprosse)
				ə	@	prst (Finger)

Zusätzlich zu diesen Monophthongen existiert noch ein Diphthong ie.

Textbeispiel

orthografisch:

IPA:

SAMPA:

Sjeverni ledeni vjetar
i Sunce

sjêve:rni lēdeni: vjêtar
i sũ:ntse

sje_Fv\e:rni le_Rdeni: v\je_Ftar
i su:_Fntse

su se prepírali o svojoj
snazi.

su se přēpirali o svōjoj
snā:zi.

su se pre_Rpirali o sv\o_Rjoj
sna:_Rzi.

Stoga odluče da onome od
njih

stôga ôdlutfe: da ônome ôd
ni:x

sto_Fga o_RdlutSe: da o_Rnome o_Fd
Ji:x

pripadne pobeja koji svuče

připadne pōjeda kōji:
svũ:tfje

pri_Rpadne po_Fjeda k_rji:
sv\u:_RtSe

čovjeka putnika.

tfôvjeka pũ:tnika.

tSo_Fv\jeka pu:_Ftnika.